



## CCSA chia sẻ thông tin quan trọng cho các gia đình

# Tín thuế trẻ em năm 2021 hiện đã có

## Chắc chắn bạn có thể nhận khoản tiền này cho con của mình!

**Tín thuế trẻ em** năm 2021 đã có ở đây, giúp hỗ trợ hầu hết trẻ em và gia đình tại Hoa Kỳ. **Tín thuế cung cấp khoản tiền hàng tháng từ ngày 15 tháng 7 năm 2021 đến ngày 15 tháng 12 năm 2021 với tổng số tiền cuối cùng sẽ được nhận vào kỳ thuế năm tới.** Các gia đình có thu nhập không quá mức tối đa cho phép và đã nộp thuế vào năm 2019 hoặc 2020 không phải làm bất cứ điều gì để nhận tín thuế. **Các gia đình không nộp báo cáo thuế, hoặc nhận khoản chi trả tác động kinh tế vào năm 2020 sẽ cần nộp đơn để nhận Tín thuế trẻ em.**

## Cách hoạt động

- Sở thuế vụ (IRS) sẽ bắt đầu chuyển tiền hoặc gửi qua đường bưu điện khoản chi trả hàng tháng vào tài khoản ngân hàng của các gia đình đã nộp thuế, đủ điều kiện về thu nhập vào ngày 15 tháng 7 năm 2021.
- Khoản chi trả hàng tháng cho một trẻ** là \$250 cho mỗi trẻ từ 6 đến 17 tuổi, hoặc \$300 cho mỗi trẻ dưới 6 tuổi.
- Khoản tiền cuối cùng sẽ được gửi đến các gia đình vào kỳ thuế năm tới. **Số tiền chi trả tổng cộng sẽ là \$3,000 cho mỗi trẻ từ 6 đến 17 tuổi, và \$3,600 cho mỗi trẻ dưới 6 tuổi.**
- Những gia đình không nộp thuế thu nhập vào năm 2019 hoặc 2020 do lương thấp LÀ đủ điều kiện được nhận tín thuế.



- Những gia đình không nộp thuế (những gia đình không nộp thuế trong hai năm qua) có thể nộp đơn xin tín thuế thông qua **Công cụ Đăng ký dành cho người không nộp thuế.**
- Lưu ý: nếu bạn nhận được Khoản tiền tác động kinh tế (thường được biết là khoản chi trả tác động kinh tế) vào năm 2020, họ không cần đăng ký trong cổng thông tin này.
- Việc nhận số tiền Tín thuế trẻ em **không** được xem là thu nhập đối với bất cứ gia đình nào. Do đó, bất cứ số tiền lợi ích nào khác của liên bang (SNAP, WIC, SSI, SSDI, TANF, Medicaid, Mục 8 hoặc Nhà ở công cộng) sẽ không thay đổi!
- Gia đình có thể đăng ký vào bất cứ lúc nào.**

## Những điều cần thiết để bắt đầu

- ✓ Tên của bạn, chính xác như trên thẻ An Sinh Xã Hội của mình.
- ✓ (Các) số An Sinh Xã Hội hoặc số nhận dạng người nộp thuế khác do IRS cấp cho bạn, vợ/chồng của bạn, nếu thích hợp, và bất cứ con trẻ nào mà bạn yêu cầu.

Tiếp tục trên trang tiếp theo...

- ✓ Địa chỉ email giúp tạo tài khoản của bạn trên công cụ Đăng ký dành cho người không nộp thuế. (Bạn không có địa chỉ email? Đề nghị hỗ trợ nhận địa chỉ email miễn phí từ CCR&R tại địa phương hoặc chương trình nhà ở.)
- ✓ Địa chỉ bưu tín đáng tin cậy mà bạn có thể nhận tiền và bất cứ điều gì mà IRS có thể cần gửi qua đường bưu điện cho bạn về số tiền. Bạn có thể cung cấp địa chỉ của bạn bè, người thân, hoặc một tổ chức tin tưởng (như nơi trú ngụ hoặc chương trình nhà ở giai đoạn chuyển tiếp).
- ✓ Hoặc, nếu bạn có tài khoản ngân hàng, chuẩn bị sẵn 9 số định tuyến kỹ thuật số của ngân hàng cùng với số tài khoản của bạn.

## Cách nộp đơn

- Xác nhận điều kiện hội đủ của bạn để sử dụng Công cụ đăng ký dành cho người không nộp thuế:
  - Bạn có con sinh trước năm 2021 hiện 17 tuổi hoặc nhỏ hơn
  - Bạn không được yêu cầu nộp tờ khai thuế năm 2020, không nộp tờ khai thuế và không dự kiến nộp tờ khai; và
  - Bạn có nhà ở chính tại Hoa Kỳ (50 tiểu bang và Quận Columbia) trong hơn nửa năm ngoài. Ngôi nhà có thể ở **bất cứ địa điểm nào mà bạn thường sinh sống** và không cần cùng địa điểm trong suốt năm tính thuế. Đó có thể là nhà riêng, căn hộ, nhà di động, nhà trú ẩn, chỗ ở tạm thời hoặc địa điểm khác. **Một người không cần có địa chỉ cố định để nhận các khoản tiền này.** Ngoài ra, nếu tạm thời đi khỏi nhà do bệnh tật, giáo dục, công việc, kỳ nghỉ, hoặc phục vụ trong quân đội, bạn thường được xem là đang sống trong ngôi nhà chính.
- Tạo tài khoản bằng đường liên kết này để sử dụng **Công cụ đăng ký dành cho người không nộp thuế**, hoặc vào trang web này trên máy laptop hoặc máy tính bàn.
- Thực hiện theo **hướng dẫn từng bước này từ IRS**.
- Sử dụng **Câu hỏi thường gặp về Công cụ đăng ký tín thuế** trẻ em dành cho người không nộp thuế để biết câu trả lời cho nhiều câu hỏi của bạn.
- Sau khi đã tạo tài khoản, tìm email có các bước tiếp theo để nộp đơn xin tín thuế.



- Kiểm tra email của bạn mỗi ngày để biết bất cứ thông tin cập nhật nào hoặc các bước tiếp theo cần thực hiện. Những email này sẽ là nguồn thông tin chính của bạn.
- Truy cập [www.childtaxcredit.gov](http://www.childtaxcredit.gov) để biết thêm thông tin.
- Theo dõi các bài đăng trên mạng xã hội hoặc hỏi các tổ chức địa phương xem họ có tổ chức bất cứ sự kiện nào nếu bạn cần giúp nộp đơn.
- Theo dõi thư từ (hoặc tài khoản ngân hàng của bạn) sau ngày 15 hàng tháng từ tháng 7 đến tháng 12 để nhận số tiền của bạn!

**Để biết thêm thông tin, hãy truy cập:**  
[www.whitehouse.gov/child-tax-credit](http://www.whitehouse.gov/child-tax-credit)



**Hiệp hội Dịch vụ Chăm sóc Trẻ (CCSA)** em dẫn đầu các nỗ lực đảm bảo dịch vụ chăm sóc và giáo dục mầm non chất lượng cao, dễ tiếp cận và giá cả phải chăng bằng cách cung cấp hỗ trợ cho các gia đình, cộng đồng và lực lượng lao động. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [www.childcareservices.org](http://www.childcareservices.org).

Cảm ơn **Cetra** về bản dịch.